

ROD NÁ ZEMĚ



NATIVE COUNTRY

An artistic colour film with a glorious musical background which draws amply from the inexhaustible riches of songs, dances and national customs originating from the Slovak country, its mountains and plains, chalets and cottages. It tells the story of some talented girls and boys who were discovered in various parts of Slovakia by the instructor of a professional folk song and dance ensemble and gathered together in a cheerful group of young amateur artists. **NATIVE COUNTRY** was produced by director Josef Mach.

Produced by Czechoslovak State Film

LA TERRE NATALE

Film de fiction en couleurs qui donne une idée de l'inépuisable richesse de chansons et de danses populaires et des beautés naturelles du pays slovaque. On y raconte l'histoire de plusieurs jeunes gens et jeunes filles qui ont été découverts dans diverses régions de la Slovaquie par l'instructeur d'un ensemble professionnel de chansons et de danses populaires et qui constituent à la fin un heureux groupe de jeunes artistes populaires. Le film „**LA TERRE NATALE**“ a été réalisé par le metteur en scène Josef Mach.

Production du Film d'Etat Tchécoslovaque



TIERRA NATAL

Película artística de largo metraje, en colores, sobre la inmensa riqueza de las canciones y bailes populares eslovacos, y la belleza de aquella tierra. Refiere la historia de las muchachas y muchachos que fueron descubiertos en diferentes regiones de Eslovaquia, por el instructor profesional del Conjunto de Cantos y Bailes Populares, y se reunieron en el alegre colectivo de los jóvenes artistas del pueblo. La película „TIERRA NATAL“ que glorifica la inigualable capacidad creadora artística del pueblo eslovaco, está dirigida por Josef Mach.

Producción: Film Checoslovaco del Estado

HEIMATLAND

Ein künstlerischer Farbfilm über den unerschöpflichen Reichtum der slowakischen Volkslieder und -tänze und über die Schönheiten des slowakischen Landes. Der Streifen erzählt von Mädeln und Knaben, die von einem Instruktor eines professionellen Volkskunstensembles in verschiedenen Teilen der Slowakei entdeckt werden und in dem freudigen Milieu des Kollektivs von jungen Volkskünstlern zusammenarbeiten. Der Film „HEIMATLAND“, der das einzigartige Schöpfertum des slowakischen Volkes preist, ist ein Werk des Regisseurs Josef Mach.

Produktion: Tschechoslowakischer Staatsfilm